



### 3. 学歴 Educational Background

	学校名 Name of School	住所 Address	入学・卒業年月 Date of Entrance & Graduation	年数 Years
小学校 Elementary School			年 月～ Year Month 年 月 Year Month	
中学校 Junior High School			年 月～ Year Month 年 月 Year Month	
高等学校 High School			年 月～ Year Month 年 月 Year Month	
大学・短大 University or College			年 月～ Year Month 年 月 Year Month	
その他 Other			年 月～ Year Month 年 月 Year Month	

### 4. 職歴 Work Experience 無 No / 有 Yes

勤務先 Name of Company	住所 / 電話 Address / Phone	在職期間 Period of Employment	職種 Type of Work
		年 月～ 年 月 Year Month Year Month	
		年 月～ 年 月 Year Month Year Month	

### 5. 兵役 Military Service 無 No / 有 Yes

兵役期間 Period of Military service	年 月 ～ 年 月 Year Month Year Month
------------------------------------	------------------------------------

### 6. 上記3～5に記入されていない期間の説明

**If there is a break that is not filled out in 3～5 above, explain below what you were doing in this period of time.**

何をしていたか What were you doing in this period of time?	期間 Period
	年 月～ 年 月 Year Month Year Month
	年 月～ 年 月 Year Month Year Month

7. 日本語学習歴 Experience of Studying Japanese  無 No /  有 Yes

日本語教育機関名 Name of Institution	住所 / 電話 Address / Phone	学習期間 Period of Study	学習時間数 Study Hours
		年 月～ 年 月 Year Month Year Month	
		年 月～ 年 月 Year Month Year Month	

8. 家族について ※両親、兄弟姉妹、配偶者、子について記入してください。

**Family Members (The parents, siblings, spouse, and offspring of the applicant)**

氏名 Full Name	続柄 Relationship	生年月日 Birth Date	職業 Occupation	現住所 Present Address

9. 在日親族 Family in Japan  無 No /  有 Yes

氏名 Full Name	続柄 Relation-ship	生年月日 Birth Date	国籍 Nationality	同居予定 Co-residing	勤務先・通学先 Name of Employment/School	在留資格/ 外国人登録番号 Status of Residence/ Alien registration certificate number
				有 / 無 Yes / No		
				有 / 無 Yes / No		
				有 / 無 Yes / No		

10. 経費支弁者 Supporter of Expenses

氏名 Full Name	続柄 Relationship		
自宅住所 Residence Address		[電話 Phone] [携帯電話 Cell Phone]	
職業(勤務先) Occupation (Name of employment)		職場電話番号 TEL (Work)	
職業(勤務先)住所 Business Address		年収 Annual Income	

11. 日本国内の連絡先 (日本に親戚、友人、知人等がいる場合)  
**Contact Person (family, relative, friends who live in Japan)**

氏名 Full Name	続柄 Relationship	現住所 Present Address
		[電話 Phone]

12. 日本語能力について **Japanese Language Ability**

試験名 Exam	日本語能力試験 Japanese Language Proficiency Test (JLPT)			
<input type="checkbox"/> 受験済み Taken <input type="checkbox"/> 受験予定 Planning <input type="checkbox"/> 未受験 Untaken	受験(予定)年月 Year of Exam	級 Level	結果 Result	点数 Score
			<input type="checkbox"/> 合格 Pass <input type="checkbox"/> 不合格 Fail	

試験名 Exam	実用日本語検定 J.TEST			
<input type="checkbox"/> 受験済み Taken <input type="checkbox"/> 受験予定 Planning <input type="checkbox"/> 未受験 Untaken	受験(予定)年月 Year of Exam	級 Level	結果 Result	点数 Score
			<input type="checkbox"/> 合格 Pass <input type="checkbox"/> 不合格 Fail	

試験名 Exam	( )			
<input type="checkbox"/> 受験済み Taken <input type="checkbox"/> 受験予定 Planning <input type="checkbox"/> 未受験 Untaken	受験(予定)年月 Year of Exam	級 Level	結果 Result	点数 Score
			<input type="checkbox"/> 合格 Pass <input type="checkbox"/> 不合格 Fail	

試験名 Exam	( )			
<input type="checkbox"/> 受験済み Taken <input type="checkbox"/> 受験予定 Planning <input type="checkbox"/> 未受験 Untaken	受験(予定)年月 Year of Exam	級 Level	結果 Result	点数 Score
			<input type="checkbox"/> 合格 Pass <input type="checkbox"/> 不合格 Fail	

13. 卒業後の予定 **Plans after Graduation**

- 日本での進学 Enter a school of higher education in Japan
  - 大学院 Graduated School
  - 大学 University
  - 専門学校 Technical / Vocational School

志望学科 Desired Major
--------------------

- 日本での就職 Find work in Japan
- 帰国 Return to home country
- その他 Others ( )

日付:           年       月       日           申請者署名:  
 Date           Year   Month   Day           Signature





経 費 支 付 書

横浜YMCA学院専門学校

校長 先生

入學申請者姓名 \_\_\_\_\_ 國 籍 \_\_\_\_\_

出生年月日 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日 ( 男 ・ 女 )

本人、作為上述入學申請者の経費支付人、在此就経費支付理由進行説明。願意支付並保證入學申請者在横浜YMCA学院専門学校就讀期間的學費、生活費等経費。並且、願意提出存款證明等與支付相關的文件。

記

1. 経費支付理由 (具體寫出關於経費支付的原委)

(1) 與申請者之間的關係 \_\_\_\_\_

(2) 願意支付経費的理由 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. 経費支付の内容

(1) 學 費 年 間 7 9 0 , 0 0 0 日 元

(2) 生活費 月 額 \_\_\_\_\_ 日 元

(3) 支付方法 (具體的寫下匯款・銀行轉帳等支付方法。)

① 學 費 : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

② 生活費 : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

以上聲明與事實相符。

年 月 日

経費支付者 :

住 所 〒 \_\_\_\_\_

電話號碼 \_\_\_\_\_

氏 名 (自署) \_\_\_\_\_ 印